

OLYMPUS[®]

FC-WR

SL NAVODILA

CE

Št. modela: IM012

Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka Olympus.

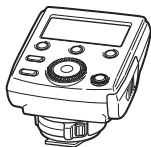
Za zagotovitev lastne varnosti vas prosimo, da pred uporabo preberete ta navodila za uporabo.

Navodila shranite za kasnejšo uporabo.

Preberite tudi navodila za uporabo bliskavice in brezžičnega sprejemnika.

Če izdelek uporabljate izven države ali območja nakupa, se lahko zgodi, da kršite krajevne predpise. Podjetje Olympus v tem primeru ne prevzema nobene odgovornosti.

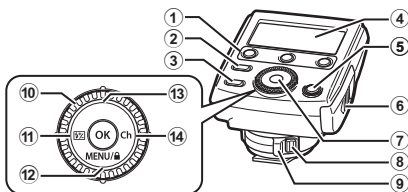
Pregled vsebine paketa



● Brezžični krmilnik radijskih valov: FC-WR

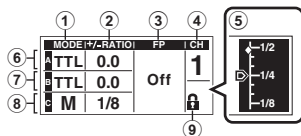
- Torbica
- Navodila (ta priročnik)
- Garancijski list

Imena delov



- | | | |
|--------------------------------------|--------|--|
| ① Gumbi za skupino (A/B/C) | str. 8 | Vrtljivi gumb/polje s puščicami |
| ② Gumb MODE | str. 9 | ⑩ Vrtljivi gumb |
| ③ Gumb TEST | str. 8 | str. 8, 11 |
| ④ Nadzorna plošča | str. 3 | ⑪ Gumb (izravnava bliskavice/
intenzivnost bliskavice)/◀ |
| ⑤ Gumb ON/OFF | str. 6 | str. 9, 10 |
| ⑥ Pokrov predalčka za baterijo | str. 4 | ⑫ Gumb MENU/🔒 (zaklepanje tipk)/▽ |
| ⑦ Gumb OK | str. 8 |str. 11 |
| ⑧ Gumb za sprostitve zatiča | str. 5 | ⑬ Gumb ▲ |
| ⑨ Zatič | str. 5 | ⑭ Gumb Ch (komunikacijski kanal)/▷ |
| | | str. 8 |

Zaslon (nadzorna plošča)



- | | |
|--|-----------------------------------|
| ① MODE (način za nadzor bliskavice) | ⑤ RATIO (intenzivnost bliskavice) |
| ② +/- (izravnava bliskavice)/
RATIO (intenzivnost bliskavice) | ⑥ Nastavitev za skupino A |
| ③ Bliskavica FP (Super FP) | ⑦ Nastavitev za skupino B |
| ④ CH (komunikacijski kanal) | ⑧ Nastavitev za skupino C |
| | ⑨ (način za zaklepanje tipk) |

Priprava krmilnika

Vstavljanje baterij (kupite posebej)

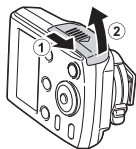
Ustrezne baterije

Uporabite ene od naslednjih baterij.

- baterije AAA NiMH (x 2)
- suhe alkalne baterije AAA (x 2)
- ❗ Manganskih baterij AAA ne uporabljajte.

Vstavljanje baterije

1 Odprite pokrov predalčka za baterijo.



2 Vstavite baterije.

- Zagotovite, da je polariteta (+/-) pravilna.



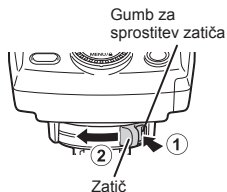
3 Zaprite pokrov predalčka za baterijo.



Namestitev krmilnika na fotoaparat

- 1 Prepričajte se, da sta krmilnik in fotoaparat izklopljena.
- 2 Umazanija ali vlaga na električnih kontaktih lahko povzročita okvaro. Odstranite umazanijo ali vlago, preden namestite krmilnik na fotoaparat.

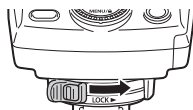
- 1 Pritiskajte na gumb za sprostitve zatiča (1) in potisnite zatič v smeri puščice (2).



- 2 Krmilnik potisnite do konca v nastavek za bliskavico.



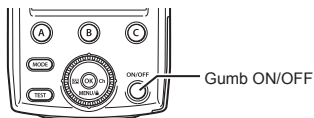
- 3 Potisnite zatič v smeri puščice.



Odstranjevanje krmilnika

Izvedite postopek, opisan v 1. koraku, in snemite krmilnik z nastavka za bliskavico.

Vklop



1 Pritisnite gumb ON/OFF.

- ❗ Če se na sredini nadzorne plošče prikaže oznaka , so baterije skoraj prazne. Baterije čim prej zamenjajte.

Izklop

Pritisnite gumb ON/OFF.

Način za spanje/samodejni izklop

- Pri nekaterih fotoaparatih krmilnik samodejno preklopi v način za spanje, ko v ta način preklopi fotoaparati.
- Če približno 60 minut ne izvedete nobenega postopka, se bliskavica samodejno izključi. Pritisnite gumb ON/OFF, ko želite bliskavico ponovno uporabiti.

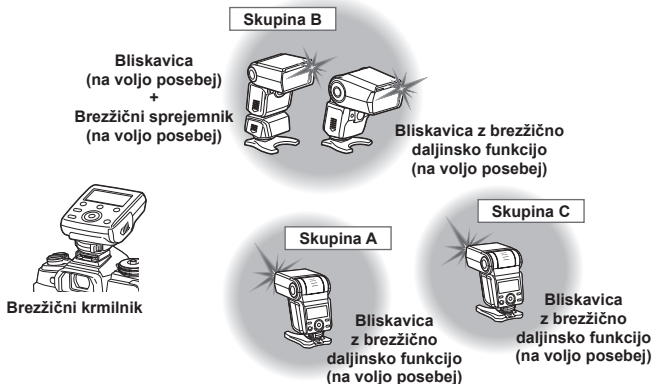
Daljinsko brezžično fotografiranje

S tem brezžičnim krmilnikom je mogoče prek daljinske komunikacije nadzirati več sprejemnikov. Ta funkcija deluje samo z izdelki Olympus, ki podpirajo brezžično daljinsko funkcijo.

Za informacije o izdelkih, ki podpirajo daljinsko brezžično funkcijo, obiščite spletno stran podjetja Olympus.

Skupinski nadzor

Nadzirate lahko do tri skupine sprejemnikov. Znotraj vsake skupine se bodo bliskavice sprožile z istimi nastavitvami. Ta funkcija vam omogoča fotografirati z različnimi svetlobnimi učinki.



Komunikacijska razdalja

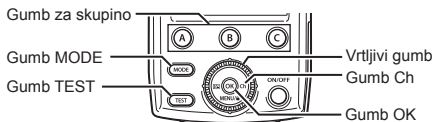
Največja razdalja za brezžične daljinske komunikacije s tem brezžičnim krmilnikom je pribl. 30 metrov (pri merilnih pogojih podjetja Olympus).

- Pri tej razdalji se predvideva, da ni nobenih ovir, zaščitnih materialov ali daljinskih motenj od drugih naprav.
- Komunikacijska razdalja je lahko tudi krajša odvisno od položajev naprav, okolice, vremenskih pogojev in drugih dejavnikov.

Frekvenca

Ta izdelek za brezžične komunikacije uporablja 2,4-gigaherčni pas. Upoštevati je treba, da lahko tudi druge brezžične naprave uporabljajo enako frekvenco.

Nastavitev



- 1** Nastavite način za bliskavico na fotoaparatu.
 - Za podrobnosti glejte navodila za fotoaparati.
- 2** Pritisnite gumb skupine, da izberete komunikacijsko skupino.
- 3** Izberite način za nadzor bliskavice in prilagodite nastavitve.
 - Za podrobnosti glejte razlage načinov za nadzor bliskavice (str. 9 do 10).
 - ❗ Če ne želite uporabiti te komunikacijske skupine, izberite »Off« (Izključeno).
- 4** Pritisnite gumb Ch, da označite CH. Nato zavrtite vrtljivi gumb, da izberete komunikacijski kanal. Potrdite z gumbom OK.
 - Izberete lahko možnost SCAN* ali pa kanale od 1 do 15.
 - *To nastavitev izberite, če so komunikacijski pogoji slabi zaradi motenj drugih naprav. Kadar se samodejno prikaže neuporabljen kanal, ponovno pritisnite gumb OK, da potrdite.
- 5** Nastavite enak kanal na sprejemniku, kot je nastavljen na krmilniku.
- 6** Nastavite skupino na sprejemniku.
- 7** Pritisnite gumb TEST, da preverite bliskavico.

Fotografiranje s samodejnim nadzorom bliskavice (način TTL)

Način TTL prilagodi raven bliskavice glede na svetlobo, ki prihaja skozi lečo fotoaparata. Ta način je mogoče uporabljati pri fotoaparatih, ki podpirajo način Olympus TTL. Seznam združljivih fotoaparata najdete na spletni strani podjetja Olympus.

- 1 Pritisnite gumb MODE. Nato obrnite vrtljivi gumb, da izberete način TTL. Potrdite z gumbom OK.

MODE +/-RATIO	FP	CH
A TTL 0.0	Off	1
B TTL 0.0		
C M 1/128		

- 2 Nastavite izravnavo bliskavice (+/-).

Pritisnite gumb , da označite +/- RATIO. Nato obrnite vrtljivi gumb, da prilagodite nastavev.

- Izravnavo bliskavice lahko nastavite od -5 do +5.

Pritisnite gumb OK.


Ročna nastavev intenzivnosti bliskavice (način M)

Bliskavica se bo sprožila z izbrano intenzivnostjo. Ta način je mogoče uporabljati pri fotoaparatih, ki ne podpirajo komunikacijske funkcije Olympus.

- 1 Pritisnite gumb MODE. Nato obrnite vrtljivi gumb in izberite M. Potrdite z gumbom OK.

MODE +/-RATIO	FP	CH
A TTL 0.0	Off	1
B TTL 0.0		
C M 1/100		

- 2 Nastavite intenzivnost bliskavice (RATIO).


Pritisnite gumb , da označite RATIO. Nato obrnite vrtljivi gumb, da prilagodite nastavev.

- Razmerje bliskavice lahko nastavite od 1/1 do 1/128.*1

*1 Kot nastavitveni prirastek lahko izberete 1/2 EV ali 1/3 EV. (str. 12)

*2 Na prikazu lestvice oznaka  prikazuje trenutni izbor. Oznaka  prikazuje prejšnji izbor.

MODE +/-RATIO	FP	CH
A TTL 0.0	Off	1
B TTL 0.0		
C M 1/100		



Prikaz lestvice*2

Pritisnite gumb OK.

Proženje bliskavice pri visoki hitrosti zaslonke (način FP TTL/način FP M)

Z bliskavico lahko fotografirate s hitrostmi zaslonke, večjimi od hitrosti sinhronizacije bliskavice. Ti načini so uporabni, če želite narediti fotografijo portreta z zamegljenim ozadjem z razširjeno zaslonko ali če želite uporabiti visoko hitrost zaslonke, da bi zmanjšali povečane poudarke v ozadju. Številka v navodilih je nižja od številke v običajnem načinu TTL ali M.

- 1 Pritisnite gumb MODE. Nato obrnite vrtljivi gumb in izberite TTL ali M. Potrdite z gumbom OK.
- 2 Pritisnite $\triangleleft \triangleright \triangle$ na polju s puščicami, da označite FP. Nato obrnite vrtljivi gumb, da izberete »On« (vključeno).
- 3 Prilagodite nastavitve.

MODE	+/-RATIO	FP	CH
A FP	0.0		1
B FP	0.0	On	→)
C FP	M 1/128		

Nastavitev izravnave bliskavice (+/-) v načinu FP TTL

Pritisnite gumb $\frac{+/-}{\square}$, da označite +/- RATIO. Nato obrnite vrtljivi gumb, da prilagodite nastavev.

- Izravnavo bliskavice lahko nastavite od -5 do +5.

Pritisnite gumb OK.

Nastavitev intenzivnosti bliskavice (RATIO) v načinu FP M

Pritisnite gumb $\frac{+/-}{\square}$, da označite +/- RATIO. Nato obrnite vrtljivi gumb, da prilagodite nastavev.

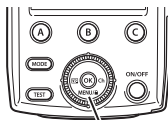
- Razmerje bliskavice lahko nastavite od 1/1 do 1/128.*1
- *1 Kot nastavitveni prirastek lahko izberete 1/2 EV ali 1/3 EV. (str. 12)
- *2 Na prikazu lestvice oznaka \blacktriangleright prikazuje trenutni izbor. Oznaka \diamond prikazuje prejšnji izbor.

MODE	+/-RATIO	FP	CH
A FP	TTL 0.0		
B FP	TTL 0.0		
C FP	M 1/100		

Prikaz lestvice*2

Pritisnite gumb OK.

Druge nastavitve



Gumb MENU/LOCK

Preprečevanje nenamernega delovanja (način zaklepanja tipk)

Po želji lahko preprečite nenamerno delovanje gumbov in vrtljivih gumbov med fotografiranjem.

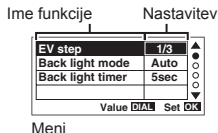
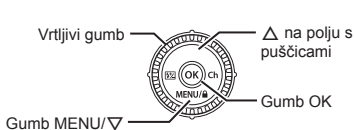
- 1 Pritisnite in zadržite gumb MENU/LOCK, dokler se na nadzorni plošči ne prikaže .
 - Za preklic načina pridržite gumb MENU/LOCK, dokler ne izgine z nadzorne plošče.

MODE	+/RATIO	FP	CH
A	TTL 0.0		1
B	TTL 0.0	Off	
C	M 1/8		

Nastavitve na zaslonu MENU

Za enostavnejšo uporabo brezžičnega krmilnika lahko konfigurirate različne funkcije.

Postopek nastavitve



- 1 Pritisnite gumb MENU.
- 2 Pritisnite na polju s puščicami, da izberete ime funkcije.
- 3 Obrnite vrtljivi gumb, da izberete nastavev in jo potrdite z gumbom OK.

Nastavljive funkcije

označuje privzeto nastavitvev.

EV step (Korak EV): spremenite lahko nastavitveni prirastek za \pm (izravnava bliskavice/intenzivnost bliskavice).

1/3 / 1/2

Back light mode (Način osvetlitve ozadja): nastavite lahko osvetlitev ozadja nadzorne plošče.

Auto (Osvetlitev ozadja se med delovanjem vključi.)/

On (Osvetlitev ozadja je vedno vključena.)/

Off (Osvetlitev ozadja je vedno izključena.)

Back light timer (Časovnik osvetlitve ozadja): nastavite lahko, da se naj osvetlitev ozadja nadzorne plošče izključi.

Izberete lahko čas (v sekundah), po izteku katerega se bo osvetlitev ozadja samodejno izključila, če ne boste izvedli nobene funkcije na fotoaparatu.

Od **1sec** do **5sec** do **15sec**

Varnostni ukrepi

Pozorno preberite OPOZORILA in SVARILA, da zagotovite varno uporabo. Ti varnostni ukrepi ščitijo uporabnike in ostale osebe ter preprečujejo materialno škodo.



OPOZORILO

Neupoštevanje ukrepov, označenih s tem simbolom, lahko privede do poškodb ali smrti.

- Bliskavice ne uporabljajte na območjih, kjer je lahko izpostavljena vnetljivim ali eksplozivnim plinom. Lahko pride do požara ali eksplozije.
- Izdelka ne popravljajte, ne spreminjajte, ne preoblikujte in ne razstavljajte.
- Svetilnega območja bliskavice ne prekrivajte z roko in se ga ne dotikajte po neprekinjenem fotografiranju. Lahko pride do opeklin kože.
- Voda in tujki znotraj naprave lahko povzročijo požar ali električni udar. Če napravo potopite ali izpostavite vodi, oziroma če v napravi najdete tujke, jo takoj izključite in previdno odstranite baterije. Obrnite se na svojega prodajalca ali pooblaščen servis družbe Olympus.
- Da bi preprečili prometno nesrečo, bliskavice ne usmerjajte v osebo, ki upravlja motorno vozilo.
- Bliskavice ali pomožne luči za samodejno ostrenje (AF) ne uporabljajte v bližini drugih oseb (predvsem otrok). Bliskavico hranite zunaj dosega otrok. Svetloba bliskavice lahko poškoduje vid.

- Da preprečite kratki stik, ne uporabljajte baterij s poškodovanim zunanjim tesnilom (izolacijski premaz).
- Ne uporabljajte skupaj starih in novih baterij ali baterij različnih proizvajalcev.
- Snovi, kot je kovina, ne povezujte s poloma (+) ali (–) baterij.



POZOR

Neupoštevanje ukrepov, označenih s tem simbolom, lahko privede do poškodb ali materialne škode.

- Če opazite kakršne koli nepravilnosti, kot so nenavaden vonj, hrup ali dim, to napravo prenehajte uporabljati. V nasprotnem primeru lahko pride do požara ali opeklin. Previdno odstranite baterije, da se ne opečete, in se obrnite na svojega prodajalca ali pooblaščen servis družbe Olympus.
- Če baterijo zamenjate z napačno vrsto baterije, obstaja tveganje eksplozije.
- Ne uporabljajte z mokrimi rokami. To lahko povzroči okvaro ali električni udar.
- Ne uporabljajte ali shranjujte baterij na mestih, kjer so izpostavljene zelo visokim temperaturam, na primer na neposredni sončni svetlobi ali v zaprtem vozilu na sončen dan ali poleg grelca.
- Nепrekinjeno večkratno proženje ima lahko škodljive vplive na zdravje.
- Voda ali umazanija na kontaktih lahko povzročita okvaro. Odstranite umazanijo, vodo in druge tujke, preden namestite enoto na fotoaparatus.

Uporaba brezžične daljinske funkcije

- Pri uporabi funkcije za brezžično daljinsko komunikacijo upoštevajte vse krajevne zakone in predpise.
- Če izdelek uporabljate izven območja nakupa, se lahko zgodi, da kršite krajevne predpise za radijske valove. Podjetje Olympus v tem primeru ne prevzema nobene odgovornosti.
- V bolnišnicah ali na drugih mestih, kjer je prisotna medicinska oprema, je treba izdelek izključiti.
Radijski valovi, ki jih oddaja izdelek, lahko negativno vplivajo na medicinsko opremo ter povzročijo okvare, zaradi katerih lahko pride do nesreče.
- Kadar ste na letalu, izdelek izključite.
Uporaba brezžičnih naprav v letalu lahko prepreči varno delovanje letala.

Preprosta izjava o skladnosti

Družba OLYMPUS CORPORATION izjavlja, da je radijska oprema vrste IM012 v skladu z Direktivo 2014/53/EU.

Polno besedilo Izjave o skladnosti EU je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<http://www.olympus-europa.com/>



Ta simbol [prečrtani smetnjak na kolesih, WEEE priloga IV] nakazuje ločeno zbiranje odpadne električne in elektronske opreme v državah EU.

Opreme ne odvrzite med gospodinjske odpadke.

Za odstranjevanje tega izdelka uporabite sisteme za vračanje in zbiranje odpadkov, ki so na voljo v vaši državi.

Funkcija za brezžično daljinsko komunikacijo	
Združljiv standard	IEEE 802.15.4 2405 - 2480 MHz 3 mW ali manj
Strojna programska oprema	Različica 1.0 ali novejša

Specifikacije

Vrsta izdelka	Brezžični krmilnik radijskih valov
Največja komunikacijska razdalja*1	Pribl. 30 m
Frekvenca	2,4-gigaherčni pas
Število kanalov	15 (v načinu krmilnika; s funkcijo za samodejno nastavitvev kanala)
Število skupin	3; največje število enot: neomejeno
Načini za nadzor bliskavice	TTL/MANUAL/FP TTL/FP MANUAL/Off
Izravnava bliskavice	±5 EV (prirastek: 1/3 EV ali 1/2 EV)
Ročna prilagoditev intenzivnosti bliskavice	Od 1/1 do 1/128 (prirastek: 1/3 EV ali 1/2 EV)
Čas delovanja*1	Pribl. 6,4 ure (pri uporabi suhih alkalnih baterij AAA)
Električno napajanje	Suhe alkalne baterije AAA x 2/baterije AAA NiMH x 2
Zaščita pred vdorom tekočine (vrsta)	Razred 1 (IPX1)
Delovna temperatura/vlaga*2	Od -10 do 40 °C/od 30 do 90 %
Temperatura/vlaga skladiščenja	Od -20 do 60 °C/od 10 do 90 %
Mere	Pribl. 59,5 (Š) x 51,0 (V) x 67,4 (G) mm [brez štrlečih delov]
Teža	73 g [brez baterij]

Specifikacije se lahko spremenijo brez obvestila.

*1 Vrednosti so nastale pod testnimi pogoji družbe Olympus in se lahko razlikujejo glede na dejanske pogoje fotografiranja. Vrednosti so bile pridobljene z novimi baterijami ali povsem napolnjenimi baterijami za večkratno polnjenje.

*2 Pri nizkih temperaturah je treba baterije pred uporabo segreti. Lahko jih daste npr. v svojo žep.

Evropski oddelek za tehnično podporo strankam

Obiščite našo spletno stran

<http://www.olympus-europa.com>

ali pokličite: tel. 00800 - 67 10 83 00 (brezplačno)

+49 40 - 237 73 899 (proti plačilu)

datum izdaje 2018.10.

OLYMPUS®

The following importer description applies to products imported into the EU directly by OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG only.
OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG
Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany
Manufactured by OLYMPUS CORPORATION
2951 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo 192-8507, Japan

